

La transcripción de la conversación entre Apolonia, Víctor y Lore

Lore: [...] el otro día del evento.

Apolonia: ¡Ah! Sí. Esa es la foto que yo tomé. ¡Uy! Le corté la cabeza.

Víctor: Sí... ¡Uy! ¿Qué es esto?

Apolonia: ¡Mira! No sé. ¿Qué es lo que dice? Latinobarómetro. ¿Qué será eso? ¿Un test?

Lore: A ver. Dice: "Estudio de opinión pública en dieciocho países latinoamericanos sobre la religión."

Víctor: ¡Ah! ¿Podríamos hacerla?

(Podríamos = kan vi - høflig form)

Apolonia: Sí, sí, ¡vamos! No tenemos ...

Lore: Sí. Suena interesante.

(Suena = det lyder)

Víctor: ¡Okay!

Lore: Uno: "¿Cuál es la religión más dominante en Latinoamérica?"

Víctor: Yo lo sé. El catolicismo.

Apolonia: ¿Estás seguro?

Víctor: Eh... Sí, estoy seguro.

Apolonia: Humm.. Yo..

Lore: Yo creo que sí.

Apolonia: Yo pienso que está cambiando. Que... que la religión católica está decayendo.

Víctor: Humm... Bueno.

Apolonia: Bueno. Vamos a ver.

Lore: Si la religión católica está decayendo ¿Cuáles son las religiones más comunes en Latinoamérica?

Apolonia: Humm..

Víctor: ¿Quizás la religión indígena?

Apolonia: Puede ser, o ...

Víctor y Apolonia: Los protestantes.

Lore: O los evangélicos.

Apolonia: Puede ser también.

Víctor: ¡Ya! ¡Okay!

Lore: ¡Ya! Segunda pregunta: ¿Cuál es el país con mayor porcentaje de católicos?

Apolonia: ¡Uy!

Víctor: ¡Ah! ¡Qué difícil! No lo sé.

Apolonia y Lore: Yo tampoco.

Lore: ¿Cuál es el país con menor porcentaje de católicos?

Apolonia: Humm.. Tampoco lo sé.

Víctor: Humm.. Tampoco lo sé.

Lore: Yo, menos.

Lore: ¿Cuáles son los tres países con más creyentes?

Apolonia: ¡Eh!

Víctor: ¡Ah!

Lore: Ni idea.

Víctor: Ni idea.

Apolonia: Yo tampoco.

Lore: ¿Cuáles son los tres países con menos creyentes?

Víctor: Me doy.

(Me doy [por vencido] = jeg overgiver mig)

Apolonia: Tampoco lo sé.

Lore: No sabemos nada de religión.

Víctor: Nada.

Apolonia: Es una buena idea que no estamos jugando por dinero.

Víctor: ¡Sí! O si no, estaríamos ...

(Estaríamos = vi ville være)

Apolonia: Perdi ...

(perdi[dos] = fortabte)

Víctor: ... mal.

Apolonia: Sí.